

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 6 (1930)

**Heft:** 43

**Rubrik:** Rätsel und Spiele

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

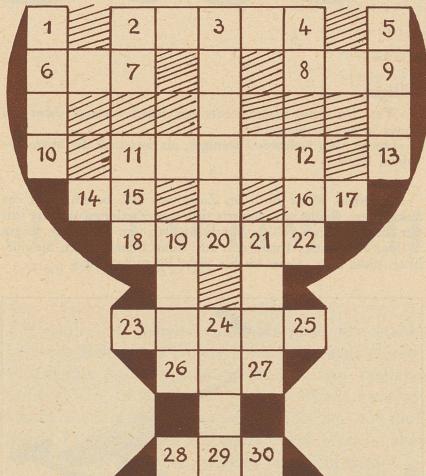
**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel und Spiele

## RÄTSEL

### Doppel-Kreuzworträtsel



#### Bedeutung der Wörter:

Von oben nach unten: 1. Reich in Asien, 2. Ton der ital. Tonleiter, 3. Elbare Wurzel, 4. Flächenmaß, 5. Geldsorte, 11. Selen, 12. Sturz auf eine Bank (englisch), 19. Schwarzwild, 21. Stadt in Holland, 24. Stoff- oder Lederrienen.

Von rechts nach links: 4. Stadt an der Save, 7. Altes Flüssigkeitsmaß, 9. Melodie oder Aussehen, 12. Neuer Ersatz für Segelschiffe, 15. Faulheit, 17. Französ. Fürwort, 22. Dunkle Menschenrasse, 25. Wichtig für den Kaufmann und für die Nachtruhe, 27. Fluß in Steiermark, 30. Sommer (französisch).

Von links nach rechts: 2. Frauenname, 6. Gleich 7., 8. Abgekürzter Frauenname, 11. Gleich 12. wagrecht, 14. Eselsprache, 16. Ton der ital. Tonleiter, 18. Niederschlag, 23. Büchergestell, 26. Starkes Getränk, 28. Gleich 30.

Von unten nach oben: 7. Ortsbezeichnung, 8. Ägyptischer Gott, 10. Nahrfahrt Korn, 13. Allerhand minderwertige Ware, 18. Gleich 11. senkrecht, 20. Umzäunung, 22. Wörtchen mit grünschätziger Beigeschmack, 26. Schlingspflanze, 27. Jugendform von Insekten, 29. Falscher Schein.

#### Visitkartenrätsel

T. Deval

Latka

Oesterr.-Ung.

Name und Ort ergeben den Beruf des Herrn

\*

#### Auflösung zur Geographie im Monogramm in Nr. 42

Längsreihen: Leningrad, Mauritius  
Querreihen: E Lagune, Ninive, Danzig  
F Monaco, Indien

#### Auflösung zum Spitzenträtsel in Nr. 42

K	A	S	T	A	N	I	E	N	B	A	U	M
O	D	T	A	S	E	G	R	E	A	D	M	O
D	R	A	H	T	S	E	I	L	B	A	H	N
E	I	R	I	S	L	K	S	E	M	A	D	
X	A	T	E	A	O	L	N					
I	L	N										G

## BRIDGE

#### Bridge-Aufgabe Nr. 44: Drei Reizprobleme

Nr. 1: B hat geteilt und sagt: «Ein Sans Atout». Z paßt. A: «Drei Cœur». Y paßt. Was soll B jetzt sagen, wenn er folgendes Blatt in der Hand hat:

♠ A, D, 5, 2  
♥ A  
♦ A, 5, 3  
♣ A, B, 10, 3, 2, ?

Nr. 2: A hat gegeben und hat folgendes Blatt in der Hand:

♠ A, K, 10, 2  
♥ 3  
♦ 10, 2  
♣ A, K, D, B, 3, 2

Was soll er ansagen?

Nr. 3: A hat gegeben und meldet: «Ein Pik». Y: «Zwei Karo». B paßt. Z: «Drei Treff». A: «Drei Cœur». Y paßt. B: «Fünf Cœur». Z: «Vier Karo». A: «Vier Pik». Y paßt. B: «Fünf Cœur». Z: «Sechs Karo». A hat folgendes Blatt in der Hand:

♠ A, K, D, B, 3, 2  
♥ A, K, D, B, 2  
♦ —  
♣ 7

Was soll er jetzt ansagen?

\*

#### Lösung der Bridge-Aufgabe Nr. 43

A erreicht bei bestem Spiel zehn Stiche, erfüllt also seinen Kontrakt mit drei Übertricks. Der Spielerlauf ist folgender:

	Y	B	Z	A
1.	Pik König	Pik 2	Pik 4	Pik 3
2.	Pik As	Pik 8	Pik 10	Pik 6
3.	Pik Bube	Pik 9	Pik Dame	Cœur 3
4.	Karo 2	Karo Dame	Karo 5	Karo 4
5.	Cœur 8	Cœur 7	Cœur 4	Cœur 9
6.	Karo 3	Karo König	Karo 6	Karo 9
7.	Karo 7	Cœur 2	Cœur 5	Cœur 10

Es hat nun den Anschein, als ob Z-As und Dame in Cœur unbedingt machen müßte. Das ist aber nicht der Fall:

1.	Treff 4	Treff König	Treff 5	Treff Dame
2.	Karo 8	Karo As	Karo 10	Cœur 6 (?)
3.	Treff 7	Treff As	Treff 6	Treff Bube
4.	Pik 5	Treff 10	Treff 8	Treff 2
5.	Pik 7	Treff 9	Cœur As	Cœur Bube
6.	Karo Bube	Treff 3	Cœur Dame	Cœur König

## SCHACH

Zuschriften in Angelegenheiten der Schachspalte bitten wir direkt an den Redakteur: Herrn Josef Niggli, Kasernenstr. 21 c, Bern zu richten.

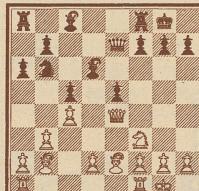
#### Partie Nr. 50

Zukertorteröffnung, überlenkend in die damenindische Verteidigung in Anzug, gespielt in der 10. Runde des Internationalen Meisterturniers in Frankfurt a. M. am 16. Sept. 1930.

Weiß: Nimzowitsch.

Schwarz: Abus.

1.	Sg1-f3	d7—d5	15. Sf3×e5!?)	Tf8—e8
2.	b2—b3	67—66!?)	16. f2—f4	f7—f6
3.	Lc1—b2	Sg8—f6	17. Lh2—h5!	Té8—f8*)
4.	é2—é3	Sb8—d7?)	18. d2—d3	f6×é5
5.	c2—c4	c7—c6	19. f4×é5	Ld6—c7
6.	Sb1—c3	Lf8—d6	20. Tf1×f8+	Dé7×f8
7.	Dd1—c2?)	Dd8—é7?)	21. Td1—f1	Df8—d8
8.	Sf3—d4	a7—a6	22. Lh5—f7+	Kg8—h8
9.	Lf1—é2	0—0	23. é5—é6	Lc8×é6
10.	0—0	c6—c5	24. Lf7×é6	Dd8—g5
11.	Sd4—f3	Sd7—b6	25. Tf1—f7	Aufgegeben
12.	é3—é4!)?	Sf6×é4		
13.	Sc3×é4	d5×é4		
14.	Dc2×é4	é6—é5?)		



12. Lc3: dc 13. Sd4 cd usf, (John-Schlechter, Koburg 1904).

\*) Nimzowitsch behandelt als Nachziehender in der Damenbaueröffnung genau so die damenindische Verteidigung, nur hat er in der vorliegenden Partie noch ein Tempo mehr!

) Eine gewisse Ähnlichkeit mit der Eröffnungsanlage dieser Partie hat das Rencontre des deutschen Kampfers mit dem Weltmeister Dr. Alechin im Turnier zu San Remo 1930. Dort erwies sich die Aufstellung der Dame auf é2 wegen des folgenden Springerzuges nach d5 als ungünstig!

) Durch die Drohung é4—é5 erzwingt Weiß den folgenden Abtausch, der ihm das weitauft freiere Spiel sichert.

) Falls 14... f5, so 15. Dé3. Nach dem Textzuge entstehen interessante Verwicklungen.

) Infolge der rückständigen Entwicklung des Nachziehenden kann sich Nimzowitsch das Springeropfer erlauben. 15... f6 16. f4 fe 17. f4 würde nun zu ähnlichen Spielen wie in der Partie führen.

) Oder 17... g6 18. Lg6! hg 19. Dg6:+ und der Angriff von Weiß wird übermächtig.

Anmerkungen für die «Zürcher Illustrierte» von Schachmeister Ernst Grünfeld.

## Lösungen-Wettbewerb

Die «Zürcher Illustrierte» veranstaltet für die von heute bis Neujahr erscheinenden Probleme einen Lösungswettbewerb mit folgenden Bedingungen:

1. Die eingelieferten Lösungen werden mit Punktzahlen bewertet und zwar erhalten die Lösungen von Zweizügern 4 Punkte, von Dreizügern 6 Punkte usw. Nachweis von Nebenlösigkeit oder Unkorrektheit werden mit der gleichen Punktzahl gewertet. Für Angabe von Dualen können Zuschläge bis zur Hälfte der normalen Punktzahl bewilligt werden.

2. Die Lösungen müssen alle wichtigen Varianten bis zur Mattsetzung aufführen (auch bei Zweizügern genügt die Angabe des Schlüsselzuges nicht). Für unvollständige Lösungen werden Abzüge gemacht.

3. Es können nur Lösungen berücksichtigt werden, die bis zum jeweiligen bekanntgegebenen Termin der Post übergeben waren.

4. Als Preise werden ausgesetzt:

1. Preis: Fr. 25.— in bar.

2. Preis: Fr. 15.— in bar.

3. Preis: Fr. 10.— in bar.

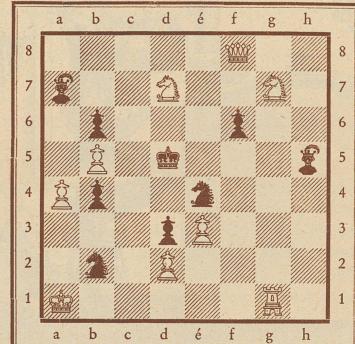
4.— 6. Preis: Ein Halbjahresabonnement auf die «Z. I.»  
7.— 10. Preis: Ein Vierteljahresabonnement auf die «Z. I.»

5. Alle Entscheidungen der Redaktion in Sachen des Lösungswettbewerbs sind endgültig.

Vollständige Lösungen sind bis 5. November an Herrn J. Niggli, Kasernenstr. 21 c, Bern zu senden, falls sie bei unserem Lösungswettbewerb Berücksichtigung finden sollen.

## Problem Nr. 115

P. F. BLAKE, WARRINGTON  
URDRUCK



Matt in 3 Zügen

## Problem Nr. 116

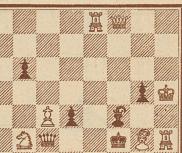
A. KUBBEL, LENINGRAD  
Urdruck



Matt in 2 Zügen

## Problem Nr. 117

TH. SIERS, CELLE  
Urdruck



Matt in 2 Zügen

## Lösungen:

Nr. 112 von Chocholous (Ké8 Dg7 Td3 Lé4 Sf2 Bd2; Ké5 Tf6 Sh6 Ba5 a7 d4 d6). Matt in 3 Zügen.

1. Td3—c3! (droht 2. Tc5+ und 3. Dc7 resp. g5#)  
1... d×c3 2. Dg3+ etc. 1... d3 2. Tc4 etc.

1... Sf5 2. Sd3+ etc. 1... Sf5 2. Ké7 etc.

Nr. 113 von Chocholous (Kf7 Df4 Td1 Sf2 g4 Bb5 &2; Kd5 Dd4 Ta2 a3 Lh4 Sa8 Bb6 b7 c4 f5 f6. Matt in 2 Zügen).

1. Db8!

Nr. 114 von Mansfield (Ka7 Dd4 Ta5 h6 Lc2 d6 Sb5 h7 Ba6 h5; Kf5 Dc3 Tf3 Lb1 f2 Sd3 é4 Bb7 c4 g3. Matt in 2 Zügen).

1. Dé3 (droht 2. Sd4#) Sdc5 2. Dg5# 1... Séc5

2. D×c3#

1... Sd5 2. Tf6#

Studie Nr. 6 von Platoff (Ka7 Tc7; Ké8 Lf1 Bc4 d4. Weiß am Zuge hält unentschieden).

1. Kb6 (nicht Ka6 wegen d3!) c3 2. Ka5! (nicht Kc5 wegen 2... d3!) d3 3. T×c3, d2. 4. Té3+ Kd7! 5. Té4, d1D 6. Td4+ patt.



● ELEGANTER GESELLSCHAFTSSCHUH, LACK MIT REPTIL-LEDER



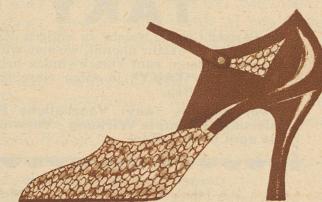
● FÜR DEN NACHMITTAG LEICHTES BOXCALF, BRAUN UND BEIGE COMBINIERT



● APARTER TESSIE ZUM LEICHTEN TEEKLEID. FEINER BRAUNER CHEVREAU



● GESELLSCHAFTS-PUMPS IN BRAUN SAEMISCH MIT GLEICHFARBIGEM CHEVREAU



● NACHMITTAGS-SPANGENSCHUH AUS REPTIL-LEDER MIT BRAUN CHEVREAU



● MODERNER FANTASIE-RICHELIEU. CACAO-FARBIG SAEMISCH MIT GLEICHEM CHEVREAU



● "TROTTEUR" RAHMEN-GENÄHTER SCHNUR-HALBSCHUH IN ROTBRAUN UND BEIGE BOXCALF

Was gibt Ihrem Kleid den vollen Charme? Erst der dazu passende, die feine Nuance betonende Schuh

B A L L Y



● STRASSEN-PUMPS BRAUN BOXCALF MIT BOTTIER-ABSATZ



### Kein überflüssiges Haar!

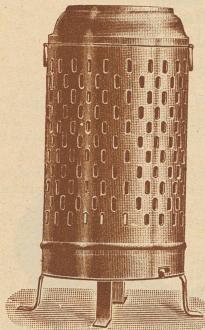
Um im Abendkleid oder beim Dancing restlos schön zu sein, muss man eine tadellose Haut ohne sichtbare Haare oder Flaum haben. Verwenden Sie kein Rasiermesser, um den Flaum zu beseitigen, denn es reizt die Haut und hinterlässt schwarze Punkte. Nehmen Sie auch keine komplizierten oder schlecht riechenden Depilatoren, sondern brauchen Sie

### TAKY

die Pariser Crème, welche in einigen Minuten und ohne jede Gefahr überall, wo man wünscht, Haar und Flaum zum Verschwinden bringt. Sie finden "TAKY" in allen einschlägigen guten Geschäften.

**Vorteile des Taky:** Vorzügliche Parfümierung - Prompte Wirkung - Verwendbar bis zum letzten Rest.

Generalvertrieb für die Schweiz:  
"Le Taky", Steinleitorstraße 23, Basel.



### Petrol-Gas-Heizofen

ohne Dach!  
brennen geruchlos,  
ohne Anschluss.

Die Hälfte billiger als mit Holz, Kohle oder Elektrizität. — Dieser Petrol-Gas-Heizofen (neuestes Modell) wird mit gänzlich durchlöchertem Gussalum geliefert, somit ist die Verbrennung sehr luftarm, die außerst beste, was bei Dachtvergasöfen oder ähnlichen Kurrenzfabrikaten nicht der Fall ist. Prospekt J gratis und franko.

**Huber & Furrer**  
bei Bahnstation Attikon (Zürich).



durch

### Kaisers-Borax-Shampoo



Kaisers-Borax-Shampoo hergestellt mit Zusatz von KAISER-BORAX, ist garantiert sodafrei und daher absolut reizlos und mild, greift weder die Farbe des Haares an noch macht es brüchig. Die ständige Haarwäsche mit Kaisers-Borax-Shampoo pflegt und erhält das Haar, macht es lockig und duftig, gibt ihm prächtigen Glanz, auftragende Fülle und seidige Weichheit.

Heinrich Mack Nachf., Ulm a. D.



### Den Duft der Rose

lieben Sie, nicht die Dornen!

Sie lieben auch den Raffee wegen seines herrlichen Aromas und Geschmackes, nicht aber wegen seines Coffeins, das für den reinen Raffeegenuss ebenso überflüssig ist, wie die Dornen für den Duft der Rose.

Raffee Hag, eine glückliche Mischung edelster Raffeesorten, gewährt Ihnen solchen Raffeegenuss und bekommt Ihnen stets. Auch spät abends genossen, lässt Sie Raffee Hag ruhig und tief schlafen; er ist coffeinfrei, ledig des Nervenreglers und Störenfrieds Coffein. Sie dürfen Raffee Hag unbesorgt auch Ihren Kindern geben.

Raffee Hag trinken ist ein Gebot der Lebensklugheit, denn er schont Herz und Nerven.

### Beliebte Delikatessen

sind meine

**Sulzpastetli**  
**Sulzkoteletten**  
**Sulz mit Zunge**  
**Sulz mit Poulets**  
**Sulz mit Schinken**  
**Sulz mit Gänseleber**  
**Sulz mit Wurststeinlagen**

Auf Bestellung grössere  
Sulz-Arrangements

### OTTO RUFF

Wurst- und Konserventfabrik, Zürich

29. 10. 30 Z ill.



### Das ideale Eigenheim

mit einfacher und komfortabler Innenausstattung

Jahrzehntelange Erfahrung im

Chaletbau

Uebernahme ganzer Bauten schlüsselfertig durch die  
**PARQUET- U. CHALETFABRIK A-G**

Sulgenbachstrasse 14 BERN Telephon: Bw. 21.16

Das 3 Monats-Abonnement kostet Fr. 3.30

Abonnieren Sie die «ZÜRCHER ILLUSTRIERTE»